

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Приточные установки
с электрическим нагревателем и кассетным фильтром

ZGK 140-20 / ZGK 140-40
ZGK 160-20 / ZGK 160-40

СОДЕРЖАНИЕ

1 Основные меры безопасности.....	3
1.1 Основные меры безопасности.....	4
2 Описание продукта.....	5
2.1 Назначение.....	5
2.2 Конструкция.....	5
2.3 Технические данные и габаритные размеры.....	6
3 Транспортировка и хранение.....	7
3.1 Транспортировка.....	7
3.2 Хранение.....	7
4 Установка.....	8
4.1 Монтаж.....	8
4.2 Электрические подключения.....	9
4.2.1 Подключение вентиляторов.....	9
4.2.2 Подключение нагревательных элементов.....	10
4.2.3 Требования к используемым устройствам регулирования приточных установок серии ZGK.....	11
5 Первый запуск.....	12
5.1 Основные меры безопасности.....	13
5.2 Обслуживание и очистка / замена воздушных фильтров.....	13
5.3 Ремонт.....	14
5.4 Возможные неисправности и способы их устранения.....	15
6 Адрес производителя.....	16
7 Декларация о соответствии ЕС.....	17

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и функциональные возможности своей продукции без уведомления. Более подробную информацию по внесённым изменениям можно получить на сайте www.daichi.ru

1. ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

В данной инструкции по эксплуатации содержатся важные технические указания и указания по технике безопасности. Перед распаковкой, монтажом или проведением других работ с оборудованием внимательно ознакомьтесь с ними!

В настоящей инструкции по эксплуатации используются следующие предупреждающие символы. Данные символы призваны привлечь особое внимание к расположенной рядом информации.

	Внимание	Данный символ указывает на то, что имеется опасность здоровью и жизни персонала.
	Угроза жизни	Опасность исходит от электричества. Игнорирование данного указания может повлечь тяжелые повреждения, вплоть до смертельных.
	Вращающиеся части и детали	Внимание! Остерегайтесь вращающихся частей. Избегайте контакта с любыми частями тела. Волосы, одежда или ювелирные изделия могут втянуться в блок вентиляции. Высокая опасность здоровью и жизни персонала.
	Риск ожога	Остерегайтесь горячих поверхностей. Опасности от горячих деталей оборудования, электрических компонентов, контейнеров или жидкостей не всегда может быть очевидной. Дайте оборудованию остыть перед проведением работ по техническому обслуживанию, это позволит вам избежать серьезных травм.
	Угроза жизни	Опасность от подвешенного груза! По возможности не проводите работ под висящим грузом.
	Взрывоопасно	Запрещается использовать оборудование во взрывоопасных средах. Возможно получение серьезных травм.
		Используйте защитные перчатки.
	Указание	Советы пользователю и другие полезные замечания.

1.1 Основные меры безопасности

Приточные установки Wolter серии ZGK изготавливаются в соответствии с новейшими техническими стандартами. Наша программа обеспечения качества, которая включает в себя тесты материалов и функциональности, гарантирует, что конечный продукт соответствует всем применимым стандартам безопасности. Тем не менее, это оборудование может представлять собой угрозу безопасности, если будет эксплуатироваться с нарушением правил.

	<ul style="list-style-type: none"> • Внимательно прочтите данную инструкцию перед включением приточной установки. • Включение приточной установки возможно только с полностью закрытым корпусом или при использовании защитной решетки. По запросу компания Wolter может предложить подходящую защитную решетку. • Эта инструкция по эксплуатации должна находиться в непосредственной близости от приточной установки. • Недопустимо отклеивание предупреждающих символов, размещенных на корпусе. Подключение вентиляторов производите в соответствии с данными, указанными в таблице характеристик вентиляторов. • Не эксплуатируйте приточную установку в случае обнаружения явных повреждений или если устройство находится в дисбалансе, например, в результате отложения грязи или обледенения.
	<p>Монтаж, подключение к электричеству и обслуживание вентилятора должен проводить только обученный персонал!</p>
	<p>Не используйте приточную установку во взрывоопасной среде.</p>
	<p>Приточные установки Wolter серии ZGK не являются готовым к использованию продуктом. Эксплуатировать приточные установки разрешается только после того, как будет полностью смонтирована система вентиляции или установлены защитные решетки (в соответствии с DIN EN 294). Защитные решетки должны предотвратить всасывание объектов в приточную установку. Также установка защитных ограждений необходима для предотвращения контакта (в том числе волос и одежды) с вращающимися деталями установки.</p>

2. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

2.1 Назначение

Приточные установки Wolter серии ZGK предназначены подачи в помещение, очистки и нагрева:

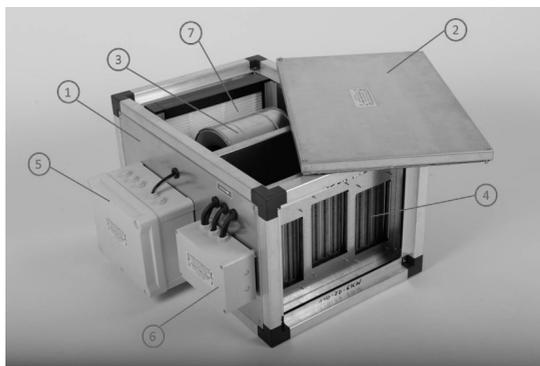
- чистого воздуха без содержания абразивных частиц и агрессивных или взрывоопасных газов
- воздуха с содержанием небольшого количества пыли
- воздуха с максимальной плотностью 1,2 кг/м (при температуре 20°C)
- допустимая температура окружающей среды -25°C до + 55°C (+50°C для 60Гц)
- воздуха с максимальной влажностью не более 85% (избегайте резких изменений влажности воздуха)

Все отклонения от перечисленных параметров указывают на неправильное использование оборудования.

2.2 Конструкция

Приточные установки серии ZGK состоят из:

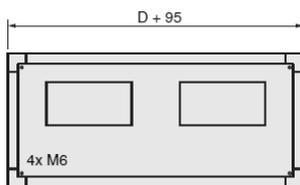
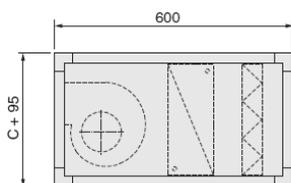
1. Изолированный корпус. Рама корпуса изготовлена из алюминиевого профиля, скрепленного пластиковыми уголками. Боковые панели изготовлены из оцинкованных стальных листов, изолированных листами из минеральной ваты.
2. Съемная панель (крепится при помощи винтов).
3. 1 (тип ZGK 140/160-20) или 2 (тип ZGK 140/160-40) центробежные двигатели с прямым приводом.
4. Электрический нагревательных элемент РТС (от 1 до 5 нагревательных элементов, в зависимости от мощности).
5. Клеммная коробка для подключения вентилятора.
6. Клеммная коробка для подключения нагревателя.
7. Кассетный фильтр G4/EU4.



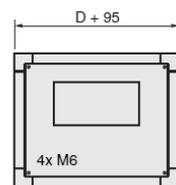
Вентиляторы подключены к внешней клеммной коробке (5). Питание нагревателей выведено во внешнюю клеммную коробку (6).

2.3 Технические данные и габаритные размеры

Тип	ZGK 140-20	ZGK 140-40	ZGK 140-20	ZGK 140-40	ZGK 160-20	ZGK 160-40
	Вентилятор с пластиковым корпусом		Вентилятор с металлическим корпусом			
U [В]	230	230	230	230	230	230
IN [А] (50Гц)	1,55	2 x 1,55	0,79	2 x 0,79	1,81	2 x 1,81
IN [А] (60Гц)	1,75	2 x 1,75	N/A	N/A	N/A	N/A
P [кВт] (50Гц)	0,355	2 x 0,355	0,18	2 x 0,18	0,415	2 x 0,415
P [кВт] (60Гц)	0,400	2 x 0,400	N/A	N/A	N/A	N/A
n [мин-1] (50Гц)	1.850	1.850	1.950	1.950	1.650	1.650
n [мин-1] (60Гц)	2.100	2.100	N/A	N/A	N/A	N/A
C _{доп} [F]	8	2 x 8	4	2 x 4	10	2 x 10
t _{у.макс.} [°C] (50Гц)	55	55	55	55	40	40
t _{у.макс.} [°C] (60Гц)	50	50	N/A	N/A	N/A	N/A
Класс защиты	IP44	IP44	IP44	IP44	IP44	IP44
Вес [Кг]	24,9	31,0	25,2	31,3	22,7	34,5
C [мм]	240	240	240	240	240	240
D [мм]	315	645	315	645	315	645



ZGK 140-40 / ZGK 160-40



ZGK 140-20 / ZGK 160-20

Размер присоединительного фланца для всех моделей



3. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

3.1 Транспортировка

Оборудование Wolter упаковываются надлежащим образом на заводе для каждого согласованного вида транспорта. Малые размеры при единичной отгрузке поставляются в картонной транспортной упаковке. Большие размеры поставляются на многоэтажных паллетах.

	<ul style="list-style-type: none"> • Для транспортировки оборудования используйте оригинальную упаковку. • Для транспортировки используйте только подходящие средства, такие как подъемные тележки или штабелюккладчики. • При ручной транспортировке обратите внимание на вес вентилятора и технику безопасности.
	<ul style="list-style-type: none"> • Встаньте подальше от подвешенных грузов или поддонов, поднятых вилочными или аналогичными погрузчиками.

Следующие риски должны быть приняты во внимание при транспортировке оборудования:

- Не допускайте повреждения транспортной упаковки оборудования, которое может возникнуть из-за неправильного обращения или транспортировки. Оборудование нельзя бросать или ронять.
- Хранящееся в высоких штабелях оборудование может упасть.
- Из-за легко воспламеняющейся природы упаковочных материалов существует риск возникновения пожара.
- Остерегайтесь острых краев оборудования.

3.2 Хранение

- Храните вентилятор в сухом, защищенном месте в оригинальной упаковке, либо обезопасьте его до окончательного монтажа от воздействия грязи и внешней среды.
- Открытые паллеты закройте тентом и закрепите так, чтобы предотвратить доступ грязи к вентилятору.
- Избегайте воздействия сильной жары или холода. Температура хранения должна быть в пределах от - 30 °C до + 40 °C.
- Избегайте слишком длительных сроков хранения (мы советуем максимально хранить не более одного года).
- При сроке хранения свыше 1 года, перед монтажом вручную проверните крыльчатку, чтобы убедиться в легкости ее хода.

4. УСТАНОВКА



Монтажные и электрические работы проводятся только обученным и подготовленным персоналом согласно инструкциям!

4.1 Монтаж



Остерегайтесь порезов при распаковке, установке или работе устройства вентиляции. Всегда надевайте защитные перчатки.

- При установке устройства для подачи воздуха, проверьте направления воздушного потока (красная стрелка на корпусе вентилятора). Воздушный поток не является реверсивным.
- Перед подключением вентилятора к электрической сети проверните вентилятор рукой, чтобы проверить плавность вращения рабочего колеса. Удалите все посторонние предметы, которые могут быть втянуты в установку, внутри корпуса и воздухопроводов.
- При установке избегайте повреждения корпуса вентилятора.
- Вентилятор должен быть надежно закреплен на антивибрационных опорах. Используйте гибкие соединения для того, чтобы избежать передачи вибрации и корпусного шума от вентиляционной установки к системе воздухопроводов. При установке гибкие соединения должны быть не полностью растянуты. Пространство между вентиляционной установкой и воздухопроводами должны быть меньше, чем полностью растянутое гибкое соединения.
- Если на гибком соединении присутствуют заземляющие кабели, убедитесь что они правильно закреплены.
- Необходимо крепко закрепить вентиляционную установку. Не допускайте крепления установки на воздухопроводах.
- Приточные установки серии ZGK не предназначены для установки на улице. Если у вас есть необходимость установить оборудование на улице, перед установкой обязательно свяжитесь с производителем.
- Вентиляционная установка должна эксплуатироваться только в полностью закрытом состоянии, с подключенными на входе и выходе воздухопроводами. Если Вы планируете использовать вентиляционную установку с свободным входом или свободным выходом, должны быть установлены подходящие устройства защиты (например защитные решетки). Необходимо предотвратить контакт тела (в том числе волос, одежды или украшений) с вращающимися частями или с горячими поверхностями (электронагревательные элементы).

4.2 Электрические подключения

 	<ul style="list-style-type: none"> • Опасность поражения электрическим током. Необходимо проверить защитное заземление. • Вентилятор автоматически запускается, как только подается рабочее напряжение. Установите вентилятор таким образом, чтобы избежать непреднамеренного запуска. В целях безопасности отключите питание от электросети перед первым соединением или до начала любых работ по техническому обслуживанию вентиляционной установки. • Электрический монтаж должен осуществляться в соответствии с правилами. • Подключите вентилятор и нагревательные элементы в соответствии с соответствующими электрическими схемами, расположенными ниже. Эти электрические схемы также можно найти на внутренней стороне крышки каждой клеммной коробки.
	<ul style="list-style-type: none"> • На оборудовании не установлен изолирующий выключатель. При подключении к электрической сети необходимо предусмотреть установку изолирующего выключателя, позволяющего полностью обесточить оборудование.

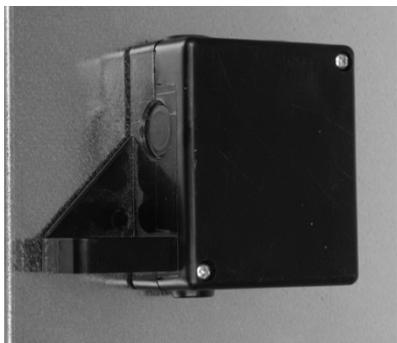
- Перед подключением убедитесь, что электрические данные на табличке вентилятора соответствует питающей электрической сети.
- При подключении кабелей в клеммных коробках, убедитесь, что изоляция за пределами клеммной коробки не повреждена. Используйте кабели подходящего размера и предназначенные для тока, указанного на табличке вентиляционной установки и / или вентилятора. Убедитесь в том, что клеммная коробка водонепроницаема. Не перегибайте кабели, чтобы не повредить изоляцию, это может привести к возгоранию.
- Не используйте металлические инструменты для вскрытия клеммной коробки
- После подключения плотно закройте клеммную коробку. Убедитесь, что внешние электрические подключения не нарушили герметичность клеммной коробки и не сделали ее проницаемой для воды.

4.2.1 Подключение вентиляторов

	<ul style="list-style-type: none"> • Двигатели оснащены встроенными термоконтактами для защиты двигателя. Термоконтакты должны быть подключены таким образом, чтобы предотвратить автоматический, непреднамеренный пуск двигателя (например, при охлаждении двигателя). Электродвигатели вентиляторов, которые были остановлены после срабатывания термоконтактов, автоматически перезапускаются после остывания двигателя. Перед проведением любых работ необходимо изолировать вентилятор от электросети.
---	--

В приточных установках серии ZGK могут быть установлены центробежные вентиляторы с пластиковым или металлическим корпусом.

В зависимости от типа вентилятора возможна установка двух типов клеммных коробок:



Клеммная коробка тип 1.



Клеммная коробка тип 2.



Клеммная коробка на вентиляционных установках ZGK 140 с вентилятором в пластиковом корпусе.



Клеммная коробка на вентиляционных установках ZGK 140/160 с вентилятором в металлическом корпусе (показана версия "40" с двумя вентиляторами).

Подключение одного или двух вентиляторов согласно схеме E16:

<p>№г. E16</p> <p>4-скоростной однофазный АС двигатель с конденсатором и термоконтактами. Термоконтакты интегрированы в обмотку двигателя. Изменение скорости путем замыкания контакта 5 с одним из контактов с 1 по 4 или с помощью трансформатора.</p> <p>PE = желто-зеленый</p>	<p>Подключение скоростей</p> <p>230 V, 50 Hz</p>
---	--

4.2.2 Подключение нагревательных элементов

Приточные установки серии ZGK комплектуются от 2 до 5 отдельными нагревательными элементами, в зависимости от требований к теплопроизводительности. Независимое подключение каждого нагревательного элемента позволяет получать несколько ступеней мощности. Тепловая мощность колеблется от 2 кВт до 15 кВт. Клеммы для подключения всех нагревательных элементов выведены в клеммную коробку.

Перегрев нагревательных элементов исключен даже в том случае, если вентилятор полностью выключен. При минимальной скорости воздуха, нагревательные элементы автоматически снижают мощность нагрева до необходимого уровня. Тем не менее, в качестве дополнительной меры безопасности, установлены два термомоконтакта. Один срабатывает при температуре 70 °С (предупреждение), второй термомоконтакт отключает электропитание на нагревательных элементах если температура повышается до 90 °С.

	<ul style="list-style-type: none"> • Всегда подключайте термомоконтакты (в электрической схеме обозначены «ТК») в качестве дополнительной меры безопасности. Термомоконтакты должны быть соединены вместе с помощью контактора (230 / 2А макс.). • Электрические нагревательные элементы имеют напряжения несущих металлических деталей. Пожалуйста, обращайтесь с ними осторожно. Длительная работа нагревательных элементов при недостаточном расходе воздуха приводит к сокращению срока службы. Нагревательные элементы предназначены только для работы в сухом воздухе до 85% влажности и без чрезмерной пыли. • Используйте кабели подходящего размера и предназначенные для тока, указано в таблице с характеристиками приточной установки.
--	---



Внешний вид нагревательных элементов. Термомоконтакты обведены на фотографии.



Клеммная коробка для подключения нагревателей.



Индивидуальный клеммник для каждого нагревательного элемента.

Подключите каждый нагревательный элемент в внешней клеммной коробке согласно следующей электрической схеме:

<p>Нагревательный элемент имеет мощность 2кВт или 3кВт.</p> <p>В приточных установках серии ZGK может быть установлено до 5 нагревательных элементов, общей мощностью до 15кВт.</p> <p>Если приточная установка имеет более 1 нагревательного элемента, подключите нагревательный элемент на первом клеммной колодке, далее соедините перемычками первую и вторую клеммную колодку, вторую и третью клеммную колодку и т.д. согласно размещенной схеме.</p>	<table> <tr> <td>PE = желто-зеленый</td> <td>L3 = черный 2/3 кВт</td> </tr> <tr> <td>N = голубой</td> <td>TK1 = белый 90°C</td> </tr> <tr> <td>L1 = красный 2/3 кВт</td> <td>TK2 = серый 70°C</td> </tr> <tr> <td>L2 = коричневый 2/3 кВт</td> <td></td> </tr> </table> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>N</td> <td>N</td> <td>U1</td> <td>U2</td> <td>U3</td> <td>TK1</td> <td>TK1</td> <td>TK2</td> <td>TK2</td> </tr> <tr> <td>PE</td> <td>N</td> <td></td> <td>L1</td> <td>L2</td> <td>L3</td> <td>TK1</td> <td>TK1</td> <td>TK2</td> <td>TK2</td> </tr> </table>	PE = желто-зеленый	L3 = черный 2/3 кВт	N = голубой	TK1 = белый 90°C	L1 = красный 2/3 кВт	TK2 = серый 70°C	L2 = коричневый 2/3 кВт			N	N	U1	U2	U3	TK1	TK1	TK2	TK2	PE	N		L1	L2	L3	TK1	TK1	TK2	TK2
PE = желто-зеленый	L3 = черный 2/3 кВт																												
N = голубой	TK1 = белый 90°C																												
L1 = красный 2/3 кВт	TK2 = серый 70°C																												
L2 = коричневый 2/3 кВт																													
	N	N	U1	U2	U3	TK1	TK1	TK2	TK2																				
PE	N		L1	L2	L3	TK1	TK1	TK2	TK2																				

4.2.3 Требования к используемым устройствам регулирования приточных установок серии ZGK



- Для регулирования работы приточной установки Вы можете использовать 5-ступенчатый регулятором скорости вращения вентилятора(ов), преобразователь частоты или регулятор мощности нагревателя (EPC или STR). Для правильного подключения, перед установкой этих компонентов, обратитесь к соответствующей технической документации, выпущенной изготовителем.
- Если у Вас есть сомнения в правильности электрических подключений, пожалуйста, обратитесь к производителю за более подробной информацией. На странице 9 и 10 данного руководства вы можете найти информацию о подключении вентиляторов. Наши инженеры-электрики будут рады помочь вам с любым вопросом, связанным с подключением оборудования.

5. ПЕРВЫЙ ЗАПУСК

Перед первым запуском приточной установки проверьте следующее:

Подключите сетевое питание только после того, как будут выполнены перечисленные ниже меры предосторожности:

- Убедитесь в том, что крыльчатка вентилятора вращается свободно и не задевает его корпус. Убедитесь в отсутствии повреждений всех частей приточной установки, особенно корпуса вентилятора, его крыльчатки и нагревательных элементов.
- Убедитесь в отсутствии посторонних предметов внутри вентилятора, приточной установки и в непосредственной близости от нее.
- Убедитесь в том, что на поверхности электронагревателей или вблизи двигателя вентилятора нет легковоспламеняющихся материалов. Удалите излишки пыли (например, с помощью пылесоса). Для чистки запрещено использовать оборудование высокого давления, сжатый воздух или любую другую форму очистителя высокого давления. Во время чистки приточных установок нельзя использовать воду или другие жидкости, такие как кислоты или растворители.
- Плотно закройте все панели. Проверьте герметичность клеммной коробки вентилятора и электрического нагревателя. Убедитесь в том, что кабельные вводы в клеммные коробки и корпус вентиляционной установки герметичны, все кабели изолированы.
- Убедитесь в том, что оборудование заземлено. Если приточной или вытяжной стороне установки отсутствует воздуховод, убедитесь, что установлены подходящие защитные решетки (см раздел 4.1 Монтаж).

После первого запуска приточной установки:

Проверьте наличие необычного шума (например, от подшипников двигателей).

5.1 Основные меры безопасности

В настоящей инструкции по эксплуатации используются следующие предупреждающие символы. Данные символы призваны привлечь особое внимание к расположенной рядом информации:

	<ul style="list-style-type: none"> • Опасность поражения электрическим током: Провода и соединения находятся под напряжением даже если устройство выключено. Подождите не менее 5 минут после отключения напряжения на всех полюсах, прежде чем прикасаться к оборудованию. • Опасность поражения электрическим током: наличие напряжение на конденсаторе после выключения прибора. Необходимо разрядить конденсаторы на блоке вентилятора перед началом работы.
	<p>При подаче напряжения двигатель запускается автоматически, например, после отключения питания. Отключите устройство от электрической сети. До начала работы с устройством и защитите от случайного включения. Дождитесь полной остановки вентилятора.</p>
	<p>Если двигатель был остановлен из-за перегрева (сработали термоконтакты), то повторный запуск производится автоматически, как только двигатель остынет. Отключите сетевое питание перед выполнением каких-либо работ на блоке вентилятора.</p>
	<p>Никогда не прикасайтесь к рабочему вентилятору.</p>
	<p>Поверхность электрических нагревательных элементов, вентилятора и электродвигателя вентилятора или частей корпуса приточной установки может быть горячей. До выполнения каких - либо работ подождите, пока устройство не остынет. Никогда не прикасайтесь к работающему оборудованию.</p>
	<p>Остерегайтесь опасности получить травму при выполнении работ по техническому обслуживанию на устройстве вентиляции. Всегда надевайте защитные перчатки.</p>

5.2 Обслуживание и очистка / замена воздушных фильтров

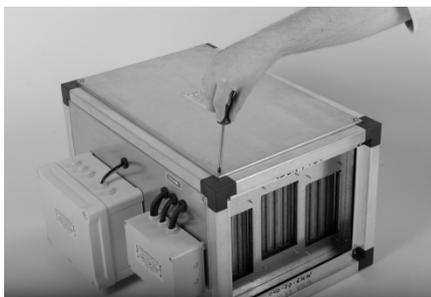
Периодически, но не реже чем 1 раз в 6 месяцев, должно проводиться следующее сервисное обслуживание:

- Проверьте наличие видимых повреждений на главных частях приточной установки (корпус вентилятора, ротор двигателя, электрический нагреватель). При необходимости произведите замену поврежденных компонентов (см. раздел 5.3 Ремонт).
- Очистка: Снимите накопившуюся пыль (например, с помощью пылесоса), жир или другие посторонние предметы. Не используйте сжатый воздух высокого давления или любую другую форму очистителя высокого давления. Не используйте воду или другие жидкости, такие как кислоты или растворители для чистки вентиляционной установки. Остатки влаги внутри вентиляционной установки могут привести к короткому замыканию или другим повреждениям. Проверьте крепление защитных решеток, гибких соединений, антивибрационных

креплений, надежность крепления воздухопроводов и всех соединений, защитного заземления.

- Проверьте кабели на наличие повреждений изоляции. Проверьте клеммные коробки, нет ли на них повреждений или следов жидкости. Устраните все повреждения.
- Проверьте систему воздухопроводов. Если система изменилась по сравнению с первоначальной конфигурацией (выше потери давления), необходимо проверить производительность вентилятора. При необходимости, увеличить скорость вентилятора, где это возможно (смотрите раздел 4.2.1 Подключение вентиляторов).
- Двигатель вентилятора не требует обслуживания. Подшипники двигателя замене не подлежат. Вентилятор и рабочее колесо является одним целым, в случае повреждения подшипника или рабочего колеса, должен быть заменен весь вентилятор (см. раздел 5.3 Ремонт).
- Замена фильтра

Загрязненные фильтры подлежат замене. О загрязнении фильтра может говорить уменьшение потока воздуха. Для замены воздушного фильтра необходимо открутить верхнюю панель устройства. Фильтр вставляется в направляющие и может быть легко удален или заменен. После замены фильтра плотно закройте верхнюю панель. При замене используйте только запасные фильтры, поставляемые производителем. Грязный фильтр не может быть очищен и не должен использоваться повторно!



Запасной фильтр для ZGK 140-20 и ZGK 140-40:

Артикул No. 095750 / EFK-4 Запасной фильтр G4/EU4

5.3 Ремонт

Ремонт оборудования необходимо производить в сертифицированных сервисных центрах. Обращение в сертифицированный сервисный центр гарантирует Вам то, что ремонт оборудования произведен в соответствии со стандартами производителя и позволит продолжить безопасно эксплуатировать оборудование после ремонта.

Если нет возможности доставить оборудованием в сервисный центр, мы можем поставить запасные части под заказ. Если вышли из строя вентилятор, крыльчатка вентилятора или поврежден корпус вентилятора, необходимо заменить вентилятор полностью. Более подробную информацию по замене вентилятора и остальных узлов приточных установок вы можете получить у производителя или специализированного сервисного центра. Контакты находятся на обложке данной инструкции.

Также возможна замена отдельных поврежденных нагревательных элементов. Вы можете заказать запасные

нагревательные элементы питания. Пожалуйста, обратитесь к изготовителю для подробного описания подключения нагревательных элементов внутри приточной установки.

Для заказа запасных частей, указывайте номер заказа или серийный номер, который находится на приточной установке («W-Nr.»). Используйте только оригинальные запасные части, поставляемые производителем.

5.4 Возможные неисправности и способы их устранения

В таблице перечислены часто встречающиеся неисправности, возможные причины и действия по их устранению :

ОШИБКА ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ ВОЗНИКНОВЕНИЯ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Неисправность вентилятора или двигателя		
Двигатель/вентилятор не двигается	Механическая блокировка	Удалите препятствие, следуйте разделу инструкции 4.1 и 4.2.
	На внешней клеммной коробке вентилятора отсутствует питание от сети напряжения.	Проверьте напряжение питания, восстановите питание.
Неисправность вентилятора и двигателя		
Двигатель/вентилятор не двигается	Срабатывают термokonтакты	Остановите двигатель, дайте ему остыть.
		Недостаточное охлаждение двигателя. Очистите фильтр, воздуховод на притоке. Если требуется – вручную перезапустите вентилятор.
		Проверьте подключение конденсатора.
	Неправильное подключение двигателя	Проверьте или переподключите двигатель вентилятора (смотрите раздел 4.2.1).
Двигатель вентилятора слишком горячий	Недостаточное охлаждение двигателя	Очистите фильтр и воздуховод на притоке.
	Слишком высокая температура окружающего воздуха	Уменьшите температуру окружающего воздуха.
	Двигатель работает в запрещенной рабочей точке	Проверьте рабочую точку. Уменьшите или увеличьте скорость вентилятора. Удалите возможные препятствия в системе воздухопроводов.
Текущая или потребляемая мощность слишком велика	Двигатель работает в запрещенной рабочей точке	Проверьте минимально допустимое давление в каталоге Wolter и сравните его с давлением в системе. При необходимости откорректируйте давление.
		Проверьте, является ли емкость конденсатора такой же, как указано на заводской табличке вентилятора. Возможно, емкость конденсатора является слишком низкой и его необходимо заменить.
Вибрация/рабочее колесо работает шумно	Разбалансирована крыльчатка	Очистите крыльчатку вентилятора, следуйте инструкциям раздела 5.2
Недостаточный расход воздуха	Неправильная скорость вентилятора	Проверьте правильность установки скорости вентилятора (раздел 4.2.1).
	Фильтр сильно засорился	Замените фильтр (раздел 5.2).
	Препятствия в системе воздухопроводов	Удалите препятствия.

Недостаточная температура воздуха	Недостаточный расход воздуха Электрические нагревательные элементы, используемые в приточных установках серии ZGK, автоматически изменяют свою температуру в зависимости от расхода воздуха. Недостаточная температура приточного воздуха может быть следствием низкого расхода воздуха.	Смотрите раздел «Недостаточный расход воздуха» (раздел 5.4).
	Неправильное подключение нагревательных элементов.	Проверьте электрическое подключение (раздел 4.2.2).
	Отсутствует питание в клеммной коробке.	Проверьте или измените подключение.
Шум	Разрушены подшипники двигателя	Замените блок вентилятора (раздел 5.3)
	Двигатель гудит	Гул двигателя возможен в том случае, если вы используете частотный преобразователь. Попробуйте использовать трансформаторный или тиристорный регулятор скорости.

6. АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Если у вас есть вопросы относительно продукции Wolter, пожалуйста, свяжитесь с вашим поставщиком или монтажной компанией, одним из наших местных дистрибьюторов, или свяжитесь с нами напрямую. Наши сервисные инженеры могут посоветовать сервисных партнеров в вашем регионе, и будет в состоянии помочь вам со всеми вопросами относительно нашей продукции.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

Wolter GmbH Maschinen- und Apparatebau KG
Am Wasen 11
D-76313 Malsch-Volkersbach

Tel.: +49 (0) 72 04 / 92 01 0

Telefax: +49 (0) 72 04 / 92 01 11

Internet: www.wolter.eu

email: info@wolter.eu

7. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Заявление о соответствии с частью II А директивы по машинному оборудованию: (89/392/EWG):

Производитель:

**Wolter GmbH
Maschinen- und Apparatebau KG
Am Wasen 11
D-76316 Malsch**

заявляет, что ниже описанные вентиляторы
конструкционного семейства:

**Приточные установки
ZGK 140-20 / ZGK 140-40 / ZGK 160-20 / ZGK 160-40**

Удовлетворяют требованиям по безопасности к
жизни и здоровью следующих Директив ЕС:

**Директива по оборудованию (98/37/ЕС),
Приложение II А
Директива по низковольтному оборудованию
(73/23/ЕЭС)**

Применяются согласованные стандарты:

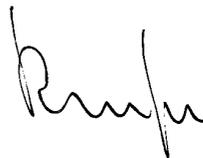
DIN EN 292-1	Безопасность машин; Основные правила, общие принципы компоновки; Часть 1: Базовая терминология, методология
DIN EN 292-2	Безопасность машин; Основные правила, общие принципы компоновки; Часть 2: Technical guidelines and specifications
DIN EN 294	Безопасность машин; Безопасные расстояния для предотвращения повреждения верхних и нижних конечностей.
DIN EN 50081 part 1 а. 2	Базовый стандарт; Излучение помех
DIN EN 50082 part 1 а. 2	Базовый стандарт; Электромагнитная совместимость
DIN EN 60335-1	Бытовые и аналогичные электрические приборы - безопасность - Часть 1: Общие требования

Применяемые национальные стандарты и технические спецификации:

DIN EN 292-1	Безопасность машин; Основные правила, общие принципы компоновки; Часть 1: Базовая терминология, методология
DIN EN 292-2	Безопасность машин; Основные правила, общие принципы компоновки; Часть 2: Technical guidelines and specifications
DIN EN 294	Безопасность машин; Безопасные расстояния для предотвращения повреждения верхних и нижних конечностей.

Существенные изменения конструкции вентилятора, оказавшие влияние на приведенные в данной инструкции по эксплуатации технические характеристики и предписанное использование, аннулируют данное заявление о соответствии!

Malsch, 04.10.2004



Hans Rudolf Kresse, Geschäftsführer

ДЛЯ ЗАМЕТОК



Daichi, дистрибьютор Wolter, Stormann
Единая служба поддержки клиентов: 8-800-200-00-05
Офис (многоканальный): +7 (495) 737-37-33
info@daichi.ru
www.daichi.ru